



## James Rutter Middle School

7350 Palmer House Dr  
Sacramento, CA 95828  
(916) 422-3232

### Mesa Directiva de Educación

Beth Albiani  
Nancy Chaires Espinoza  
Carmine S. Forcina  
Chet Madison, Sr.  
Dr. Crystal Martinez-Alire  
Anthony "Tony" Perez  
Bobbie Singh-Allen

### Horario de Operación

Nuestra oficina está abierta de 8:00 A.M. a 4:00 P.M. de lunes a viernes. Los padres siempre son bienvenidos a la oficina para darnos a conocer sus preguntas o preocupaciones acerca de sus hijos o de la escuela, o para recoger a sus estudiantes temprano. Las horas de operación puedan variar durante el verano.

### Eventos y Certificaciones de Importancia

- Beca del Programa Después de la Escuela-Acaletes
- Programa de Avance Vía Determinación (AVID)
- Universidad del Padre
- Proyecto Lead the Way
- Introducción a Ingeniería
- Cinco Secciones Musicales

### Demografía Estudiantil

	Escuela	Distrito
Matriculación *	930	63,061
Estudiantes del Lenguaje Inglés *	282	10,480
Lenguajes Hablados *	17	91
Estudiantes de Pobreza *	883	33,693
Programa de Talentos y Dones **	51	5,021

\* SOURCE: 2016-2017, California Dept. of Education  
\*\* SOURCE: 2017-2018, EGUSD

### Población Étnica

Étnica	Porcentaje
Afroamericano	15%
Indio americano	0%
Asiático	31%
Filipino	3%
Hispano	39%
Islaño del Pacífico	3%
Dos o más razas	3%
Blanco	6%

SOURCE: 2016-2017, California Dept. of Education

### Introducción de la Mesa

Gracias por su interés y su compromiso en la educación de su estudiante y por su continuo apoyo y cooperación en la enseñanza y el aprendizaje. Para servir a nuestra comunidad mejor, nosotros hemos creado este resumen completo del Reporte de Responsabilidad de la Escuela con el objetivo de presentar información acerca de cada escuela de una manera clara y amigable. Si usted está interesado/a en revisar el Reporte Completo de Responsabilidad de la Escuela (SARC), usted lo puede encontrar en la página del internet: <http://www.egusd.net/academics/assessments/school-accountability-report-cards/>

### Un Mensaje del Director

La Escuela Intermedia James Rutter es una escuela centrada en el aprendizaje estudiantil. Cuenta con una historia rica y diversa y verdaderamente proporciona un ambiente de enseñanza único y maravilloso para todos los niños, desde la seguridad de la escuela, el cálido ambiente hasta el rigor de los programas educacionales. El director de actividades trabaja duro para premiar a los estudiantes por tener asistencia escolar perfecta y desarrollo académico perfecto también.

En la Escuela James Rutter, los estudiantes y el personal son respetuosos, responsables y con habilidades de seguir adelante. Nuestra escuela celebra la creatividad y la diversidad en su historia e invita a las personas interesadas en invertir y tomar parte de nuestra comunidad. Los siguientes programas apoyan nuestra visión:

- Programa después de la escuela Acalates apoyo académico y de enriquecimiento
- Programas de Matemáticas e Inglés
- AVID – Avance Determinado Vía Individual
- Clases de Honores – Inglés, Ciencia y Ciencias Sociales
- Artes Visuales e Interpretativas
- Proyecto – Lead the Way
- Servicios de Educación Especial
- Apoyo a los Estudiantes del Lenguaje Inglés
- Varios programas sociales culturales, sociales y atléticos
- Universidad del Padre
- Competencia de Matemáticas
- Viajes mensuales de excursión a los colegios/vocacionales
- Atléticos después de la escuela
- GATE

El apoyo y la participación del padre son importantes aspectos en el éxito de la Escuela Intermedia James Rutter. Algunos padres ayudan con las normas y programas, mientras otros sirven en el salón, en la biblioteca, en la oficina y otros padres asisten a la Clases en Universidad para Padres o supervisan las actividades escolares en la escuela durante el día.

El personal de James Rutter está comprometido en desarrollar las habilidades de alfabetismo y la educación del carácter y promover todas las habilidades culturales y la diversidad. Esto enfatiza nuestras tres áreas principales la cual llamamos las tres R de Rutter siendo Respetuoso, Responsable y Reconsiderado y nuestro lema es "Determinado para el Éxito."

Nuestra matriculación continúa aumentando desde el año pasado. Nosotros hemos iniciado el trabajo en restaurar las prácticas escolares al nivel escolar y hemos observado mejoramiento en la asistencia escolar además del incremento del marco de honor.

Ken Smith, Director  
Escuela Intermedia James Rutter

### Participación de Padres

Hay muchas maneras en las cuales ustedes pueden participar en la educación de sus hijos en la Escuela James Rutter. Estos incluyen: El Regreso a Clases en el otoño y la Recepción General en la primavera, Comité Escolar Local y el Desarrollo del Idioma Inglés y la Universidad del Padre. Cualquier persona interesada puede prestar su tiempo comunicándose con el coordinador de centro vocacional. Si usted está interesado en participar, comuníquese Ken Smith ([ksmith@egusd.net](mailto:ksmith@egusd.net)) o al 422-3232, y yo lo conectaré con el coordinador de voluntarios Elton Thomas.

Maestro/as Licenciado/as		2016-2017
Número Total de Maestro/as		48
Licenciado/as Completos		48

SOURCE: 2016-2017, EGUSD

Durante el año escolar 2016-2017, más de 99 por ciento de los maestros del distrito contaron con credenciales completas en la profesión de maestros. Además de contar con la credencial de enseñanza, si una clase cuenta con 20 por ciento o más de estudiantes que están aprendiendo el lenguaje inglés, los maestros deben contar con una autorización suplementaria para enseñar académicas a los estudiantes del lenguaje inglés, o de lo contrario, estos maestros están colocados incorrectamente. Nuestro distrito está trabajando en remediar estas colocaciones inapropiadas proporcionando a los maestros oportunidades para que ellos obtengan las autorizaciones y asimismo a la vez proporcionar desarrollo profesional en las estrategias en la enseñanza de los estudiantes del lenguaje inglés.

Maestros Incorrectamente Asignados y Vacantes		2017-2018
Maestro/as Incorrectamente Asignado/as de Estudiantes Del Lenguaje Inglés		0
Maestro/as Incorrectamente Asignado/as debido a Cierta Materia Calificada		0
Vacantes de Maestro/as		1

SOURCE: 2017-2018, EGUSD

Cuando hay un déficit de maestros para enseñar alguna materia específica, se puede pedir algún maestro que enseñe esta materia aunque esta área no sea el área de experiencia del maestro licenciado hasta que se encuentre el maestro apropiado. Estos maestros son considerados como maestros colocados incorrectamente.

Las posiciones vacantes son definidas como una posición en la cual un maestro permanente no ha sido asignado para el principio del curso. La mayoría de las vacantes en nuestro distrito se encuentran en el déficit de maestros calificados en las materias específicas de enseñanza.

Condiciones Presentes de la Escuela y Planes de Mejoramiento

¡James Rutter cumple 52 años en abril, 2018!  
Esta escuela cuenta con 40 salones, un salón de usos múltiples, una biblioteca y un gimnasio, un vestidor para los niños y uno para las niñas, y un edificio de administración. La escuela principal fue construida en 1966. Otros edificios fueron agregados en 1990 y en el 2001. Nuestro edificio de ciencia fue modificado debido a un incendio y estará disponible en enero, 2018. Nosotros estamos trabajando con el distrito para diseñar y construir un nuevo laboratorio de ciencia que se inaugurará y estará disponible para el año 2022.

Estamos trabajando con la fundación de árboles de Sacramento para plantar tantos árboles como sea posible a lo largo de la escuela como parte del programa de la reforestación 95828.

La modernización de nuestra escuela iniciará el verano del 2018 como parte de los fondos de la Medida M.

El departamento de mantenimiento y de jardinería del distrito trabaja en conjunto con el equipo de conserjes de la escuela para asegurarse que los edificios, los salones y los terrenos escolares se encuentren mantenidos de una manera excepcional para proporcionar un ámbito seguro y funcional para todos los estudiantes. El distrito utiliza un sistema electrónico de trabajo muy actualizado capacitando a la administración y a los conserjes la comunicación necesaria para llevar a cabo las necesidades de mantenimiento, reparos urgentes, o proyectos necesarios de una manera eficiente. Los reparos de emergencia se resuelven inmediatamente por los conserjes escolares o el personal de mantenimiento del distrito. Los conserjes escolares trabajan en equipo además de trabajar con el director para desarrollar procesos y horarios diarios de limpieza. Los conserjes inspeccionan cada mañana antes de que los estudiantes y el personal lleguen a la escuela. Los baños son inspeccionados a través del día escolar asegurándose que estén adecuadamente mantenidos, seguros y limpios. La Mesa Directiva Gobernante ha adoptado estándares de limpieza para todas las escuelas del distrito. Un resumen de estos estándares se encuentra en la oficina escolar o en la oficina del distrito.

Este año, la mesa directiva gobernante aprobó proyectos de mantenimiento aplazados para esta escuela tales como pintar las paredes de los pasillos y reparar los sistemas de plomería y drenaje. Nuestro gimnasio será actualizado con un marcador de puntos y el año pasado se instaló una marquesina en frente de la escuela. Ahora los padres y las personas interesadas tienen acceso a más información acerca de la escuela y los programas escolares.

Esperamos con gusto la instalación del edificio de ciencia Lab-Ready para que nuestros siete maestros puedan implementar con fidelidad las normas del programa de ciencia la Siguiente Generación.

Reporte del Estado Adecuado de la Escuela

Fecha de Inspección : 8/15/2017

Partida de inspección	Condición del plantel			Necesita Reparación
	Buena	Adecuada	Mala	
<b>Sistema:</b> Fuga de Gas, Drenaje/Calefacción	x			No
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	x			No
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Pestes/Plagas/Bichos	x			No
<b>Eléctrico:</b> Eléctrico	x			No
<b>Inodoros/Bebedores de Agua:</b> Baños, Lavabos/Fuentes de Agua	x			No
<b>Seguridad:</b> Seguridad de Incendio, Materiales Contaminantes	x			No
<b>Estructural:</b> Daño de Estructura, Techos	x			No
<b>Externo:</b> Campo de Juegos/Terrenos Escolares, Ventanas/Puertas/Portones/Cercas	x			No

	Ejemplar	Buena	Adecuada	Mala
<b>Resumen General</b>	x			

SOURCE: 2017-2018, EGUSD

Número de Estudiantes en Clase

Promedio de la Escuela	
Inglés	24
Matemáticas	24
Ciencia	25
Ciencia Social	28

SOURCE: 2016-2017, California Dept. of Education

Resultados de la Evaluación de California del Rendimiento y Progreso de los Estudiantes para todos los estudiantes (año escolar 2016-2017)

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron o superaron los estándares del estado					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2015-2016	2016-2017	2015-2016	2016-2017	2015-2016	2016-2017
Lengua y literatura en inglés (ELA)/nivel de lectoescritura (3.º a 8.º y 11.º grado)	27%	33%	52%	54%	48%	48%
Matemáticas (3.º a 8.º y 11.º grado)	21%	21%	42%	44%	36%	37%

## Desarrollo Profesional

Para el 2017-2018, la Escuela James Rutter participará en una variedad de oportunidades en la capacitación profesional enfocadas en las Normas Comunes e Importantes del Estado y así proporcionar a los estudiantes oportunidades comprensivas académicas. Los maestros colaboran cada semana para evaluar el trabajo del estudiante y para dirigir las necesidades de los estudiantes que batallan académicamente mientras se les proporciona apoyo a los estudiantes con más éxito académico. Continuamos con la implementación de las evaluaciones comunes formativas como una manera de medir el éxito del estudiante y la necesidad de intervención. Nuestro personal tiene la fortuna de contar con un entrenador de alfabetismo. Como resultado del desarrollo profesional en la escuela durante los días mínimos en reversa, la hora colaborativa de los miércoles y el distrito proporcionando oportunidades, nuestro personal escolar se enfocará en el desarrollo efectivo de los ámbitos de aprendizaje en el aula. Los maestros están comprometidos en el rigor de preparar a los estudiantes en su jornada académica de la escuela preparatoria y el futuro.

## Plan de Seguridad Escolar

Nuestro distrito está comprometido en proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro y cómodo. El personal de nuestra escuela planea y mantiene un Plan de Seguridad Escolar adoptado en enero, 2017. Una actualización fue hecha por el sub director durante el otoño del 2017. Un "Manual de Emergencia" se encuentra en la oficina. Este contiene información acerca de qué hacer en caso de incendio, terremotos, derrames químicos, e inundaciones. Los estudiantes practican simulacros de emergencia en caso de incendio y se encierran con llave en sus salones. Inspecciones de seguridad se llevan a cabo periódicamente por el Condado de Sacramento. El Departamento de Policía del Distrito trabaja muy cerca con la escuela para proporcionar seguridad a todos los estudiantes. Además, la administración, los maestros y supervisores del campo supervisan a los estudiantes antes y después de la escuela.

## Programas Especializados

En la escuela James Rutter contamos con personal altamente calificado que asiste a los estudiantes con necesidades especiales académicas. Nuestro Centro de Aprendizaje no sólo proporciona servicios a estudiantes de educación especial, sino también aquellos que necesitan apoyo académico para que ellos alcancen las normas. Además, contamos con el nivel 1 ED y el programa SCOE en nuestra escuela. El programa Acaletes (ASES) es un programa después de la escuela que proporciona servicios aquellos estudiantes que necesitan asistencia escolar. Durante el verano nosotros proporcionamos un programa de tres días para que los estudiantes del 7º grado se familiaricen con la escuela. Aproximadamente 130 estudiantes participaron en el 2017 en esos tres días en el programa y esperamos aún más estudiantes el próximo año. Los estudiantes conocen a los maestros, se informan del horario y reciben educación del carácter y terminan cada día con un almuerzo gratis. La Universidad del Padre se reúne una vez al mes y los padres asisten a estas clases, la cual les da la oportunidad a los pares en aprender como ellos pueden apoyar a sus estudiantes y así proporcionar lo mejor de la experiencia educacional.

## Salarios Promedio

Esta información son de salarios promedios del distrito para maestros, directores, y superintendentes comparados con salarios promedios de otros distritos del mismo tipo y tamaño a nivel estatal, especificados de acuerdo al Código de Educación Sección 41409.

Maestros	EGUSD 50,000+ ADA	Promedio Estatal 20,000+ ADA
Principiante	\$43,546	\$47,808
Rango Medio	\$64,573	\$73,555
Rango Alto	\$90,983	\$95,850
<b>Director/a</b>		
Primaria	\$117,260	\$120,448
Intermedia	\$119,438	\$125,592
Secundaria	\$132,951	\$138,175
<b>Superintendente Distrito</b>	\$301,969	\$264,457
<b>Presupuesto Compartido usado Para</b>		
Salarios de Maestro	40.0%	35.0%
Salarios de Administración	4.0%	5.0%

SOURCE: 2016-2017, California Dept. of Education

## Administración del Distrito

Christopher R. Hoffman  
Superintendente

Mark Cerutti  
Superintendente Diputado,  
Servicios Educativos y Escolares

Donna Cherry  
Superintendente Asociada Educación  
Primaria

Shannon Hayes  
Director Oficial de Finanzas

David E. Reilly  
Superintendente Asociado,  
Recursos Humanos

Robert Pierce  
Superintendente Diputado,  
Servicios de Finanzas y Edificios

## Promedio Diario de Asistencia

	Porcentaje
Escuela	93.18%
Distrito	95.92%

SOURCE: 2016-2017, EGUSD

## Disciplina

	Nivel Escolar	Nivel Distrito
Suspensiones	16.47%	4.72%
Expulsiones	0.1%	0.03%

SOURCE: 2016-2017, California Dept. of Education

## Distrito Escolar Unificado de Elk Grove

Esta escuela esta administrada a traves del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove, el cual cubre más de 320 millas cuadradas en el sur del Condado de Sacramento.

Total de Estudiantes (octubre 2016)	63,061
Escuelas Primarias	42
Escuelas Intermedias	9
Escuelas Secundarias	9
Escuelas Alternativas	4
Escuela Autónoma	1
Escuelas de Educación Adulta	1
Escuelas de Educación Especial	1